

Distr.: General  
1 August 2000  
Arabic  
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

طلب إدراج بند تكميلي في جدول أعمال الدورة الخامسة والخمسين  
جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة المتعلقة بعمليات  
حفظ السلام

رسالة مؤرخة ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثل  
الدائم لشيلي لدى الأمم المتحدة

وفقا للمادة ١٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة، إني أطلب، بموجب هذه  
الرسالة، أن يُدرج في جدول أعمال الدورة الخامسة والخمسين للجمعية العامة بند تكميلي  
بعنوان "جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة المتعلقة بعمليات حفظ  
السلام". ونظرا للطابع المالي لهذه المسألة، نرى أن يُنظر فيها في إطار عمل اللجنة الخامسة.  
وعملا بالمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة، أرفقت بهذا الطلب مذكرة  
توضيحية (انظر المرفق).

(توقيع) خوان غابرييل فالديس  
السفير  
الممثل الدائم

## المرفق

### المذكرة التوضيحية

إن ازدياد أهمية عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، والزيادة في حجم الموارد اللازمة للاضطلاع بها بفعالية، والوضع غير المستقر للحالة المالية لهذه العمليات، والحاجة إلى ترسيخ منهجية لحساب المساهمات المالية لكل بلد تقضي بإدراج البند المعنون "جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة المتعلقة بعمليات حفظ السلام" في جدول أعمال الدورة الخامسة والخمسين للجمعية العامة.

وإن بلدي، رغبة منه في الإعراب عن التزامه بحماية القيم العالمية المحددة في ميثاق الأمم المتحدة، وإدراكاً منه لمسؤوليته إزاء الإسهام في صون السلام والأمن الدوليين، قد بذل قصارى جهده من أجل أن يزيد بدرجة كبيرة مساهمته في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام. وفي الوقت الحاضر، يعمل أفراد من القوات المسلحة وقوة الشرطة التابعة لشيلي في فريق مراقبي الأمم المتحدة العسكريين في الهند وباكستان، وهيئة الأمم المتحدة لمراقبة الهدنة، وبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك، وإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية، وقوة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. وفي هذا السياق، يجوز التشديد على أن العام الماضي كان مناسبة لاحتفالنا بالذكرى السنوية الخامسة عشرة لمشاركتنا غير المنقطعة في عمليات حفظ السلام.

بناء على ذلك، قامت حكومة شيلي بهدف توفير أكبر قدر ممكن من الدعم لحفظ السلام، بتعديل تشريعاتها من أجل تيسير الإسهام بالموارد البشرية والمادية من قواتنا المسلحة وقوة الشرطة. نتيجة لذلك، وقَّعت شيلي على مذكرة تفاهم تتعلق بترتيبات احتياطية، وبالإسهام بقوات تكون أهميتها نابعة من الجودة التقنية التي يتحلّى بها أفرادها ومعداتها سعياً، بالتالي، إلى الحد من احتياجات قائمة الجرد الحالية لنظام الأمم المتحدة للترتيبات الاحتياطية.

وفي ضوء ما تقدم الذي يُبين التزامنا الدائم بالنسبة لعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، نرى أنه من الضروري مواصلة بذل كل جهد لكفالة توفير التمويل الكافي لهذه الأنشطة. وتحقيقاً لهذا الغرض، نُعيد الإعراب عن الحاجة إلى ترسيخ منهجية تحديد جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة المتعلقة بعمليات حفظ السلام.